



# Panasonic®

## Manuale d'uso Guida di base Tablet Computer

---

N. modello serie **FZ-F1**

**Si ringrazia la gentile clientela per aver acquistato questo prodotto Panasonic.**

Per ottenere prestazioni ottimali in totale sicurezza, leggere attentamente le presenti istruzioni.

Per informazioni dettagliate su questo prodotto, consultare il Reference Manual accessibile facendo scorrere lo schermo Start verso sinistra e toccando **[Manuale online]** nell'elenco Tutte le app. (Richiesto download.)

# Sommario

<b>Introduzione .....</b>	<b>3</b>
Precauzioni d'uso .....	3
Marchi .....	7
Termini e illustrazioni nel presente documento .....	7
Esclusione di responsabilità .....	8
<b>Operazioni preliminari.....</b>	<b>9</b>
Verifica degli elementi in dotazione .....	9
Descrizione delle parti .....	10
Apertura e chiusura della protezione per interfaccia ...	14
Rimozione e montaggio del coperchio della batteria ...	15
Installazione delle schede SIM (solo determinati modelli) .....	18
Installazione di una scheda SD .....	19
Installazione e rimozione della batteria.....	22
Sostituzione della batteria (sostituzione a caldo della batteria).....	24
Carica della batteria.....	25
Accensione e spegnimento dell'unità .....	26
Display schermo .....	27
Operazioni di base.....	29
Reset dei dati di fabbrica .....	31
<b>Risoluzione dei problemi .....</b>	<b>32</b>
<b>Appendice .....</b>	<b>36</b>
Specifiche .....	36
Accessori .....	42
Garanzia limitata standard.....	43

# Introduzione

## Precauzioni d'uso

---

### Uso generale

- Ambiente di funzionamento

Temperatura: Funzionamento: da -10 °C a 50 °C (IEC60068-2-1, 2)\*<sup>1</sup>

Stoccaggio: da -30 °C a 70 °C

Umidità: Funzionamento: da 30 % a 80 % RH (senza condensazione)

Stoccaggio: da 30 % a 90 % RH (senza condensazione)

Anche quando rientra negli intervalli di temperatura/umidità indicati sopra, un funzionamento prolungato in ambienti estremi, interessati da fumo o in luoghi in cui si utilizza olio o interessati da una forte presenza di polvere causerà il deterioramento del prodotto e ne ridurrà la vita utile. Inoltre, quando si utilizza il prodotto in ambienti freddi, si potrebbe verificare un aumento del tempo di avvio e una riduzione del tempo di funzionamento della batteria.

Se il prodotto si bagna a temperature pari o inferiori a 0 °C, potrebbero verificarsi danni da congelamento. Assicurarsi di asciugare completamente il prodotto a tali temperature.

\*<sup>1</sup> Non toccare il prodotto con le mani nude quando lo si utilizza in ambienti caldi o freddi.

- Non collocare il prodotto nelle seguenti aree in quanto potrebbe danneggiarsi.
  - Vicino ad apparecchi elettronici. L'immagine potrebbe risultare distorta o potrebbe verificarsi del disturbo.
- Il design del prodotto salvaguarda lo schermo LCD e i componenti elettronici interni dagli urti fisici. Tuttavia, non si fornisce garanzia alcuna riguardo alla protezione da malfunzionamenti dovuti a tali urti. Come per ogni dispositivo portatile, occorre fare attenzione per evitare eventuali danneggiamenti.
- Quando si utilizza lo schermo con la penna dedicata (inclusa con alcuni modelli, ma anche disponibile come opzione), evitare di premerla energicamente sullo schermo. Altrimenti si potrebbe danneggiare la penna o causare graffi o ammaccature allo schermo.

- Non collocare alcun oggetto sulla superficie del prodotto o premere energicamente sul prodotto con oggetti affilati. Lo schermo potrebbe graffiarsi.
- Non graffiare la fotocamera posteriore, il lettore codice a barre o il pannello del flash.
- Non utilizzare la penna dedicata in presenza di polvere o sporco (ad es. residui oleosi) sullo schermo. Altrimenti le particelle sullo schermo o sulla penna potrebbero graffiare la superficie dello schermo o impedire il corretto funzionamento della penna.
- Utilizzare la penna dedicata unicamente sullo schermo. Utilizzandola per altri scopi ne potrebbe determinare il danneggiamento e, di conseguenza, si potrebbe danneggiare lo schermo.
- Verificare la sicurezza e la protezione dei programmi software prima di scaricarli o installarli sul prodotto. L'installazione di malware o virus può causare funzionamenti difettosi o divulgazione delle informazioni private conservate nel prodotto oppure può causare un volume audio eccessivo.
- Spegnerlo prima di rimuovere la scheda SIM o la scheda SD. In caso contrario, potrebbero andare persi dei dati o si potrebbero verificare danni alla scheda SIM, alla scheda SD o al prodotto.
- Non posizionare il prodotto nei pressi di una televisione o di un ricevitore radio. Ciò potrebbe causare interferenze radio o televisive.
- Tenere il prodotto lontano da magneti. La mancata osservanza di questa precauzione può causare il malfunzionamento del prodotto.
- In molte aree è illegale registrare una chiamata senza permesso. Prima di registrare una chiamata, chiedere sempre il consenso dell'interlocutore.
- Seguire le presenti istruzioni e il Reference Manual per evitare danni ai dispositivi. Leggere attentamente i manuali d'uso dei dispositivi periferici.
  - Utilizzare dispositivi periferici conformi alle specifiche del prodotto.
  - Collegare il prodotto ai connettori nella direzione corretta.
  - Se l'inserimento di un connettore risulta difficile, non forzarlo. Verificare la forma e la direzione del connettore, l'allineamento dei pin e così via.

### **Protezione dei dati personali**

- Per prevenire la perdita accidentale dei dati, consigliamo di effettuare il backup dei dati importanti memorizzati sul prodotto, sulla scheda SIM e sulla scheda SD.

- Per evitare la diffusione non intenzionale di informazioni riservate, verificare sempre la destinazione prima di inviare messaggi, file in allegato o altre comunicazioni, quali le email.
- Prima di smaltire il prodotto o di cederlo a terzi, rimuovere la scheda SIM, la scheda SD o eventuali altri accessori.
- Prima di smaltire il prodotto o di cederlo a terzi, eseguire un reset dei dati di fabbrica (pagina 31) per cancellare eventuali dati memorizzati nel prodotto.
- Prima di utilizzare le funzioni Wi-Fi o Bluetooth, adottare le azioni appropriate per proteggere i propri dati.

### **Impermeabilità da liquidi/polvere**

- Il prodotto è dotato di impermeabilità da liquidi e polvere quando la protezione dell'interfaccia e la protezione del connettore degli auricolari con microfono sono chiuse e la batteria e il coperchio della batteria sono in posizione. Quindi, tenere l'acqua e la polvere lontano dai componenti interni del prodotto, dagli accessori e dai prodotti opzionali.
- Per evitare che liquidi, sabbia, polvere o altri oggetti estranei possano penetrare nel prodotto, mantenere sempre la batteria e il coperchio della batteria puliti e assicurarsi di chiuderli saldamente dopo averli aperti. Fare attenzione a non pizzicare alcunché tra il coperchio o la batteria e il prodotto.
- Se il prodotto viene esposto a gocce d'acqua, asciugare le gocce con un panno soffice e asciutto e scuotere gentilmente il prodotto per rimuovere le eventuali gocce restanti. Quindi, rimuovere il coperchio della batteria e, per fare uscire l'acqua, scuotere gentilmente il prodotto, tenendo la batteria ben salda in posizione affinché non esca dall'alloggiamento. Quindi, con la batteria ancora collegata, rimuovere con un panno le gocce d'acqua dalla batteria e dal lato posteriore del coperchio della batteria e asciugare completamente il prodotto.
- Non lasciare alcuna goccia d'acqua sopra al prodotto. Le gocce d'acqua possono provocare cortocircuiti alla porta micro USB o al connettore auricolari oppure macchie sullo schermo.
- Se il prodotto si bagna, asciugarlo prima di collegare i dispositivi periferici.
- Non asciugare il prodotto con apparecchiature o sorgenti di calore quali un forno a microonde o un asciugatore.

- **Accessori**

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti molto umidi, quali bagni, in quanto gli accessori non sono impermeabili ai liquidi e alla polvere. Interromperne l'uso se vengono indossati a contatto del corpo, in quanto il loro interno potrebbe corrodersi per l'umidità del sudore e determinarne il malfunzionamento.

## **Manutenzione**

- Quando si pulisce il prodotto, assicurarsi di averlo spento.
- Per pulire il prodotto, strofinarlo con un panno soffice e asciutto. Se necessario, è possibile utilizzare un disinfettante a base di alcool.
  - Se il prodotto è particolarmente sporco, strizzare accuratamente un panno precedentemente immerso nell'acqua, pulire lo sporco, quindi asciugare con un panno asciutto.
  - Non pulire il prodotto con solventi, quali benzene, solventi o sostanze alcaline potenti, in quanto possono danneggiare la superficie del prodotto.

## **Batteria**

- La batteria è un articolo di consumo che, a seconda delle condizioni d'uso, potrebbe gonfiarsi man mano che giunge al termine della sua durata utile. Quando si supera la durata tipica di una batteria, che equivale a circa un anno o 500 cicli di carica, la batteria si deteriora. Se la batteria inizia a gonfiarsi oppure la quantità di tempo d'uso dopo una carica completa si riduce drasticamente, occorre sostituirla con una batteria nuova. Contattare il rappresentante dell'assistenza tecnica.
- Non toccare i terminali della batteria. La mancata osservanza di questa precauzione può causare contatti scadenti.
- Quando la batteria viene lasciata all'interno del prodotto, si scarica lentamente un poco alla volta, anche se il prodotto non riceve alimentazione. Se la batteria non viene utilizzata per un periodo prolungato (vari mesi o più), la batteria si scaricherà completamente e le prestazioni potrebbero deteriorarsi.
- Stoccare la batteria in ambienti con una temperatura ambientale da -20 °C a 35 °C. Se la batteria viene conservata in altri ambienti, le prestazioni e la durata potrebbero essere ridotte.
- Nel conservare e trasportare la batteria, assicurarsi che i terminali della batteria non si sporchino e che non si depositino oggetti estranei o detriti sui terminali.

- Se la carica della batteria non è completata dopo lo scadere del tempo di carica specificato, rimuovere la batteria dal prodotto. Il dispositivo di protezione della batteria potrebbe essere danneggiato.
- Non è possibile caricare una batteria installata che non viene riconosciuta dal prodotto. Assicurarsi di utilizzare la batteria specificata.
- Smaltire adeguatamente in conformità alle norme di smaltimento rifiuti vigenti.

## Marchi

---

- La dicitura e il logo Bluetooth<sup>®</sup> sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e il loro uso da parte di Panasonic Corporation è concesso in licenza.
- Il logo microSDXC è un marchio di SD-3C, LLC.
- N-Mark è un marchio o un marchio registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- Wi-Fi, il logo Wi-Fi, il logo Wi-Fi CERTIFIED e Wi-Fi CERTIFIED sono marchi o marchi registrati di Wi-Fi Alliance.
- Microsoft e Windows sono marchi registrati o marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Tutti gli altri marchi citati in questo documento appartengono ai rispettivi proprietari.



## Termini e illustrazioni nel presente documento

---

- Panasonic Corporation e/o suoi affiliati vengono denominati collettivamente come "noi" o "Panasonic".
- Questo prodotto supporta le schede di memoria microSD, microSDHC e microSDXC. In questo documento, il termine

“scheda SD” viene utilizzato come termine generico per ogni scheda di memoria supportata.

- Questo prodotto supporta le schede Micro SIM (solo determinati modelli). In questo documento, il termine “scheda SIM” viene utilizzato come termine generico per ogni scheda SIM supportata.
- Alcune illustrazioni in questo documento possono apparire diverse dal prodotto reale. Inoltre, i dettagli riportati nelle descrizioni possono variare a causa delle differenze tra le versioni software o degli aggiornamenti automatici di alcuni software.
- Le informazioni in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.
- Per le informazioni più recenti sui prodotti opzionali, vedere i cataloghi del prodotto, ecc.

## **Esclusione di responsabilità**

---

Panasonic non sarà responsabile per perdite di dati o altri danni accidentali o consequenziali derivanti dall'uso di questo prodotto. Questo prodotto consente di scaricare, conservare, inoltrare e ricevere contenuti aggiuntivi, quali applicazioni, suonerie, informazioni di contatto e file multimediali. L'uso di tali contenuti potrà essere limitato o proibito dai diritti di terzi, incluse, a titolo esemplificativo, restrizioni in base alle leggi sul copyright applicabili. L'utente è interamente responsabile dei contenuti aggiuntivi scaricati su o inoltrati da questo prodotto; Panasonic non è responsabile di tali contenuti o del relativo utilizzo. Prima di utilizzare tali contenuti, è responsabilità dell'utente verificare che l'uso previsto sia coperto da licenza o sia autorizzato in altro modo. Panasonic non garantisce l'accuratezza, l'integrità o la qualità di qualsivoglia contenuto aggiuntivo o di altri contenuti di terzi. Panasonic non sarà responsabile in alcun caso e in alcun modo per l'uso improprio di contenuti aggiuntivi o contenuti di terzi effettuato con questo prodotto o dal relativo utente. Il presente documento e ogni documentazione relativa al prodotto può fare riferimento a servizi e applicazioni forniti da terzi. L'uso di tali servizi o programmi può richiedere una registrazione distinta presso il fornitore di servizi terzi e può essere soggetto a termini d'uso aggiuntivi. Per applicazioni con accesso su o tramite un sito Web di terzi, leggere preventivamente i termini d'uso e i criteri di riservatezza applicabili del sito Web. Panasonic non garantisce la disponibilità o le prestazioni di siti Web, servizi o applicazioni di terzi.

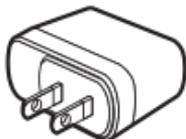
# Operazioni preliminari

## Verifica degli elementi in dotazione

---

Se vi sono eventuali elementi mancanti, contattare il rappresentante dell'assistenza tecnica.

- **Unità principale** ×1
- **Batteria (n. modello FZ-VZSUN110U o FZ-VZSUN120U)** ×1
  - Nelle illustrazioni in genere viene utilizzato il modello FZ-VZSUN110U, ma anche il modello FZ-VZSUN120U è presente.
- **Manuale d'uso - Leggimi prima** ×1
- **Adattatore CA (n. modello FZ-AAE184E)** ×1

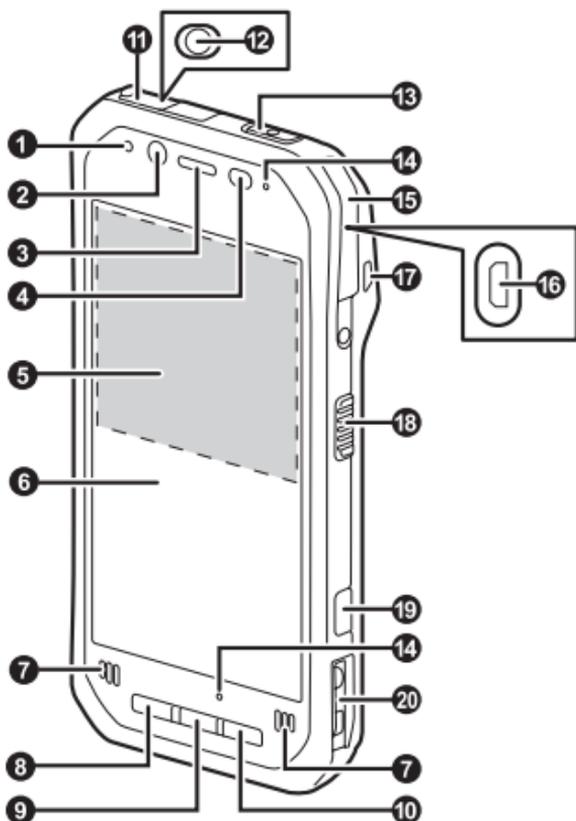


- Collegare soltanto il cavo di collegamento USB.
  - La forma della spina di alimentazione varia da paese a paese.
- **Cavo di collegamento USB** ×1



## Descrizione delle parti

### Vista anteriore



#### 1 Indicatore

Arancione, acceso: batteria in carica

Verde, acceso: carica batteria completata

Rosso, acceso: livello batteria pari o inferiore al 10 % della carica completa

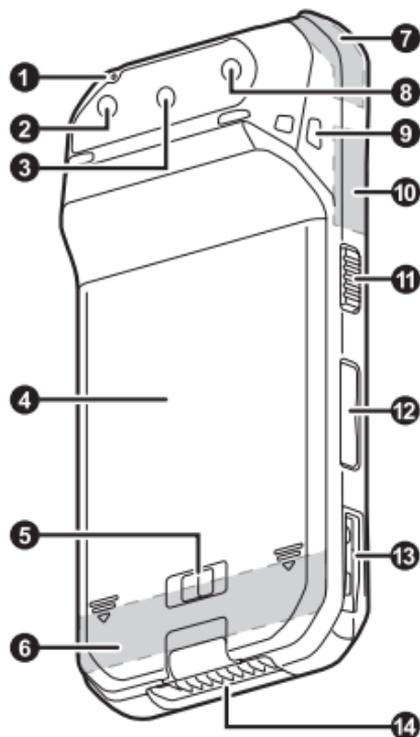
#### 2 Fotocamera anteriore

#### 3 Auricolare

- 4 **Sensore illuminazione ambiente, sensore prossimità**  
Il sensore di illuminazione ambiente regola automaticamente la luminosità dello schermo. Il sensore di prossimità evita operazioni accidentali sullo schermo a sfioramento durante le chiamate telefoniche.
- 5 **Antenna NFC (interna)**  
Quando si utilizza una scheda NFC o altro dispositivo NFC, toccare la scheda/dispositivo su quest'area dell'unità.
- 6 **Display (schermo a sfioramento)**  
Può essere azionato anche mentre si indossano guanti (modalità Tocco guanto).
- 7 **Vivavoce**
- 8 **Pulsante Indietro**  
Premere per ritornare allo schermo precedente.
- 9 **Pulsante Start**  
Premere per visualizzare la schermata Start.
- 10 **Pulsante Cerca**<sup>\*1</sup>  
Premere per eseguire la ricerca nel Web.
- 11 **Coperchio connettore auricolari** (pagina 13)
- 12 **Presa auricolari**
- 13 **Pulsante Accensione** (pagina 26)
- 14 **Microfono**
- 15 **Protezione interfaccia** (pagina 14)
- 16 **Porta micro USB**
- 17 **Foro di fissaggio della cinghietta**
- 18 **Pulsante laterale**<sup>\*1</sup>
- 19 **Pulsante Fotocamera**
- 20 **Guida per base**  
Da utilizzare quando si collega l'unità alla base opzionale e così via.

\*1 È possibile modificare la funzione registrata. Vedere il Reference Manual.

## Vista posteriore



- 1 Microfono
- 2 Fotocamera posteriore
- 3 Lettore codice a barre
- 4 Coperchio batteria
- 5 Leva di blocco della batteria
- 6 Antenna cellulare (interna)
- 7 Antenna GPS (interna)
- 8 Flash  
Può essere utilizzato durante lo scatto di foto.
- 9 Foro di fissaggio della cinghietta

10 **Antenna Wi-Fi, Bluetooth** (interna)

11 **Pulsante laterale**\*1

12 **Pulsanti Volume**

13 **Guida per base**

Da utilizzare quando si collega l'unità alla base opzionale e così via.

14 **Connettore bus espansione**

Da utilizzare quando si collega una base opzionale o similari oppure altri accessori di espansione futuri.

\*1 È possibile modificare la funzione registrata. Vedere il Reference Manual.

### **Apertura e chiusura del coperchio del connettore auricolari**

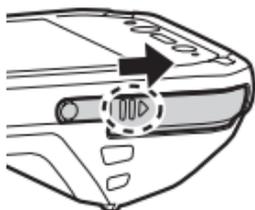
Con la punta delle dita tirare indietro la parte prominente del coperchio del connettore auricolari. In chiusura, assicurarsi che il coperchio sia chiuso saldamente.

### **IMPORTANTE**

- Osservare quanto segue per garantire l'impermeabilità da liquidi e polvere dell'unità.
  - Assicurarsi che il coperchio del connettore auricolari sia chiuso saldamente quando il connettore auricolari non è in uso.
  - Quando si chiude il coperchio del connettore auricolari, assicurarsi che non vi siano detriti residui all'interno e attorno al coperchio.

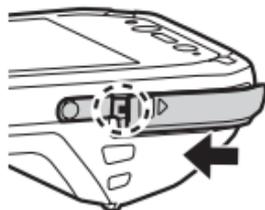
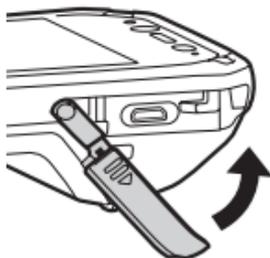
## Apertura e chiusura della protezione per interfaccia

### Apertura della protezione per interfaccia



1. Con la punta delle dita far scorrere la parte prominente in direzione della freccia (evidenziata nell'illustrazione sopra).
2. Tirare indietro la protezione e ruotarla verso il basso.

### Chiusura della protezione per interfaccia



1. Ruotate la protezione verso l'alto e reinserirla nella posizione originale.
2. Farla scorrere saldamente in direzione della freccia finché l'area rossa della protezione (evidenziata nell'illustrazione sopra) non sia più visibile.

## **IMPORTANTE**

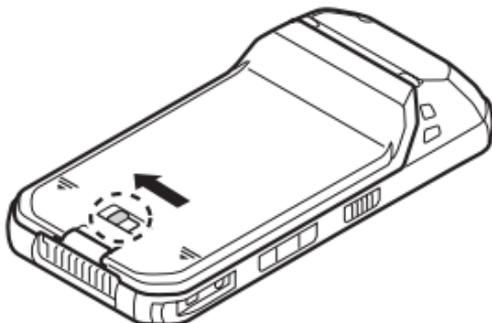
- Osservare quanto segue per garantire l'impermeabilità da liquidi e polvere dell'unità.
  - Assicurarsi che la protezione dell'interfaccia sia chiusa e bloccata saldamente quando la porta micro USB non è in uso.
  - Quando si chiude la protezione per interfaccia, assicurarsi che non vi siano detriti residui nella guarnizione che sigilla la protezione.

## **Rimozione e montaggio del coperchio della batteria**

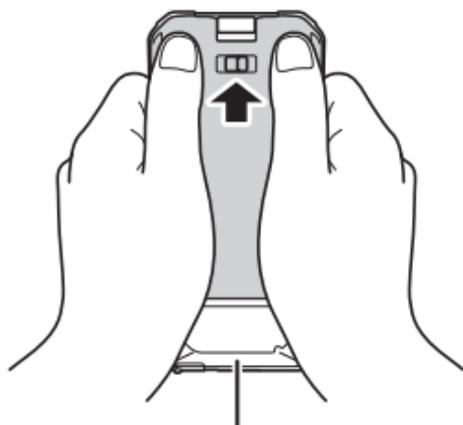
**Per FZ-VZSUN110U e FZ-VZSUN120U**

### **Rimozione del coperchio della batteria**

1. Far scorrere la leva di blocco della batteria (evidenziata nell'illustrazione) in direzione del simbolo .



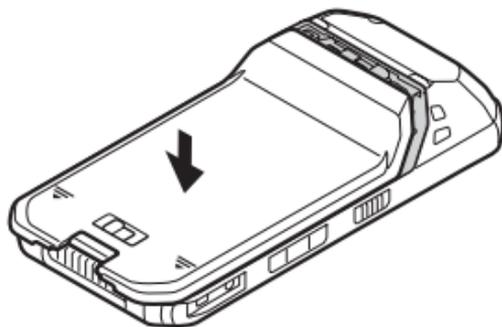
2. Far scorrere il coperchio della batteria posizionando saldamente le mani come illustrato.
  - Quando si rimuove il coperchio della batteria, fare attenzione a non fare cadere la batteria.



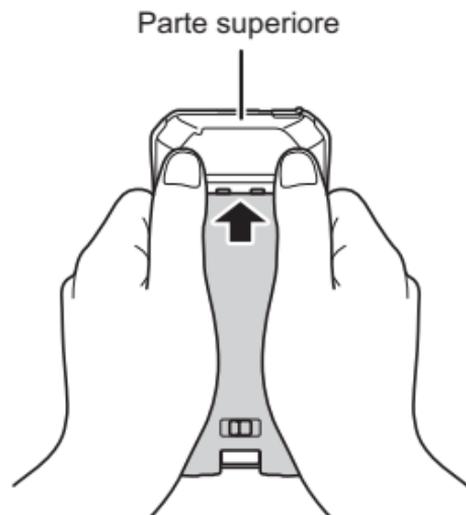
Parte superiore

### Montaggio del coperchio della batteria

1. Posizionare il coperchio della batteria sull'unità come mostrato nell'illustrazione.
  - Se la batteria sporge dall'unità, spingerla delicatamente verso l'interno utilizzando il coperchio.



2. Far scorrere il coperchio della batteria posizionando saldamente le mani come illustrato fino allo scatto.



3. Bloccare il coperchio facendo scorrere la leva di blocco della batteria (evidenziata nell'illustrazione) verso .

  - Farla scorrere saldamente finché l'area rossa non sia più visibile.



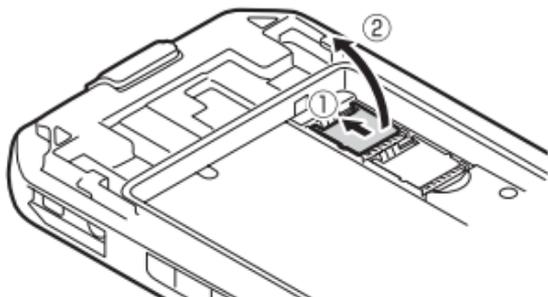
### **IMPORTANTE**

- Osservare quanto segue per garantire l'impermeabilità da liquidi e polvere dell'unità.
  - Assicurarsi sempre che il coperchio della batteria sia chiuso e bloccato saldamente.

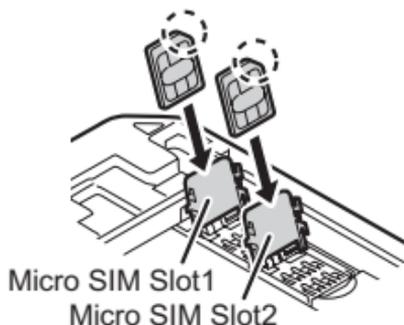
## Installazione delle schede SIM (solo determinati modelli)

È possibile installare fino a due schede SIM.

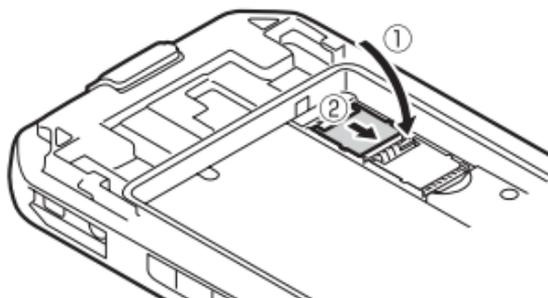
1. Rimuovere il coperchio della batteria (pagina 15).
  - Rimuovere la batteria nel caso sia installata (pagina 23).
2. Far scorrere l'alloggiamento della scheda Micro SIM nella direzione indicata dalla freccia (①), quindi aprirlo (②).



3. Inserire la scheda SIM nell'alloggiamento per scheda Micro SIM desiderato.
  - Installare solo schede Micro SIM.
  - Se si installa solo una scheda SIM, inserirla nell'alloggiamento 1 per scheda Micro SIM (Micro SIM Slot1).
  - Tenere la scheda SIM in modo che i terminali metallici siano rivolti verso l'utente e inserire la scheda con la tacca rivolta verso la direzione indicata nell'area evidenziata dell'illustrazione riportata qui sotto.



4. Chiudere l'alloggiamento della scheda Micro SIM (①) e farlo scorrere nella direzione indicata dalla freccia (②) fino allo scatto.



- Per rimuovere una scheda SIM, seguire la stessa procedura, quindi estrarre la scheda SIM al passaggio 3.

### **Nota**

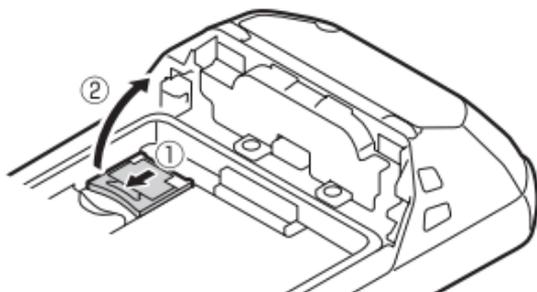
- Vedere il Reference Manual (scorrere lo schermo Start verso sinistra, quindi toccare **[Manuale online]** nell'elenco Tutte le app) per ulteriori informazioni sulla selezione dell'alloggiamento attivo per la scheda SIM e la modalità della rete mobile preferenziale.

## **Installazione di una scheda SD**

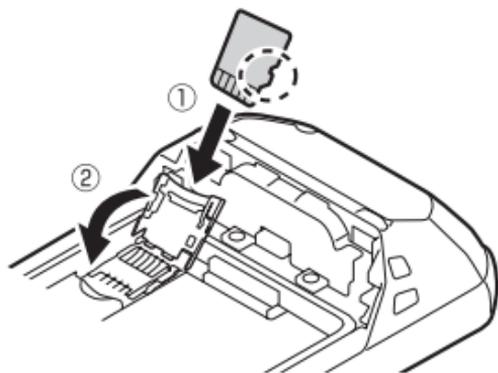
Per installare o rimuovere una scheda SD, collocare l'unità su una superficie piana.

1. Rimuovere il coperchio della batteria (pagina 15).
  - Rimuovere la batteria nel caso sia installata (pagina 23).

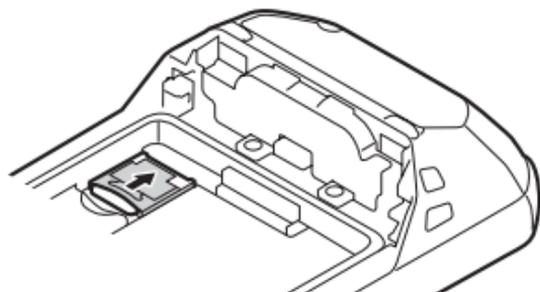
2. Far scorrere l'alloggiamento della scheda microSD nella direzione indicata dalla freccia (①), quindi aprirlo (②).



3. Inserire la scheda microSD nell'apposito alloggiamento (①), quindi chiuderlo (②).
- Installare esclusivamente schede microSD.
  - Tenere la scheda microSD in modo che i terminali metallici siano rivolti verso l'utente e inserire la scheda con la tacca rivolta verso la direzione indicata nell'area evidenziata dell'illustrazione riportata qui sotto.



4. Far scorrere l'alloggiamento della scheda microSD nella direzione indicata dalla freccia fino allo scatto.



- Per rimuovere la scheda microSD, seguire la stessa procedura, quindi estrarre la scheda microSD al passaggio 3.

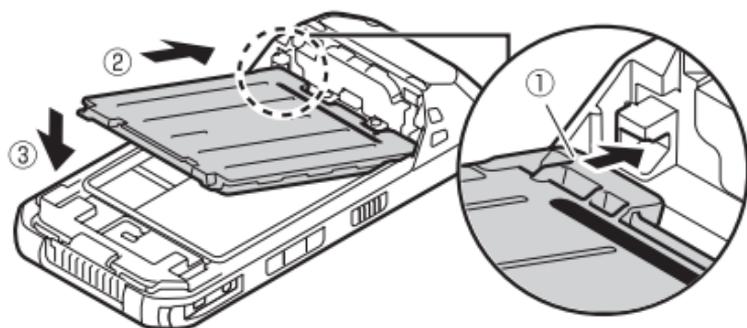
## Installazione e rimozione della batteria

Assicurarsi di aver spento l'unità prima di sostituire la batteria.

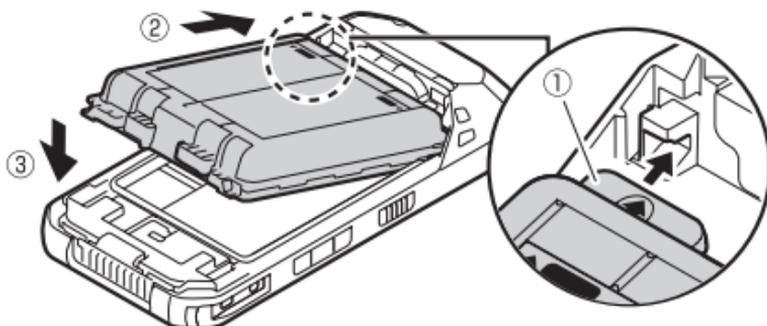
### Installazione della batteria

1. Rimuovere il coperchio della batteria (pagina 15).
2. Inserire le linguette sull'estremità con terminali della batteria (①) nell'alloggiamento dell'unità (②), quindi abbassare la batteria in posizione (③).

Per FZ-VZSUN110U



Per FZ-VZSUN120U



- La batteria potrebbe sporgere dall'unità anche se installata correttamente. Non si tratta di un malfunzionamento o di un difetto.

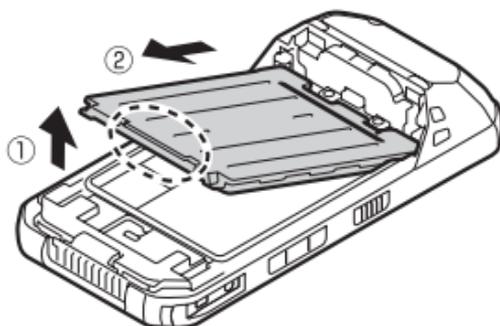
## **IMPORTANTE**

- Osservare quanto segue per garantire l'impermeabilità da liquidi e polvere dell'unità.
  - Quando si installa la batteria, assicurarsi che non vi siano detriti residui nella guarnizione che sigilla l'unità e nell'area attorno alla batteria.

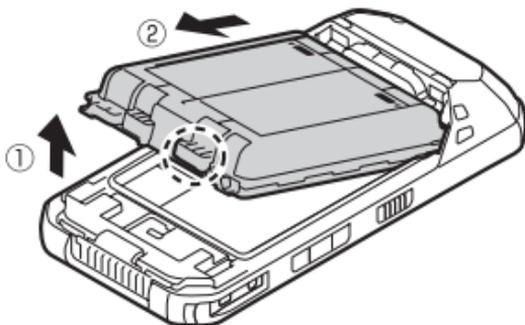
### **Rimozione della batteria**

1. Rimuovere il coperchio della batteria (pagina 15).
2. Sollevare la batteria utilizzando la linguetta (evidenziata nell'illustrazione) (①), quindi rimuoverla (②).

Per FZ-VZSUN110U



Per FZ-VZSUN120U



## **IMPORTANTE**

- Non rimuovere la batteria se l'unità è bagnata. Se l'unità è bagnata, rimuovere l'acqua assorbendo le gocce presenti con un panno e asciugando completamente l'unità prima di rimuovere la batteria. (Vedere "Impermeabilità da liquidi/polvere", pagina 5.)

## **Sostituzione della batteria (sostituzione a caldo della batteria)**

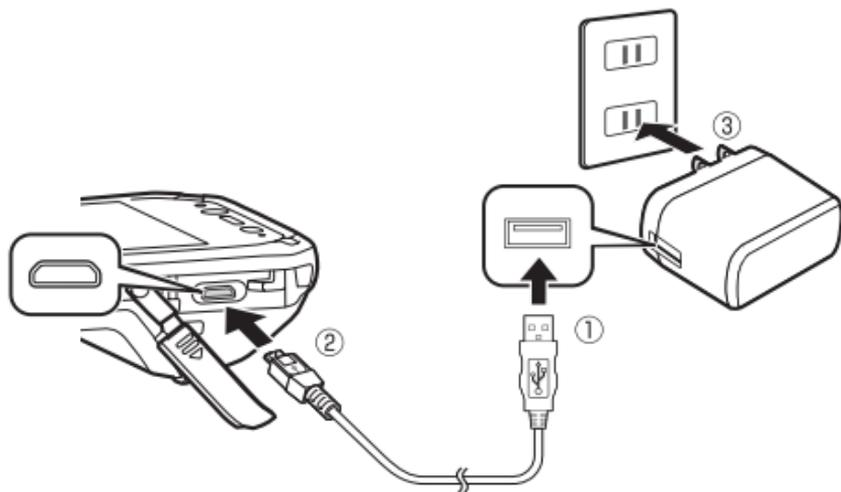
---

È possibile sostituire la batteria senza spegnere l'unità.

- Sostituire la batteria entro 30 secondi. Se trascorrono più di 30 secondi, le applicazioni in esecuzione vengono chiuse e si potrebbero perdere i dati non salvati.
  - Durante la sostituzione a caldo, vengono disattivate temporaneamente tutte le funzioni wireless.
1. Fare scorrere lo schermo Start verso sinistra, quindi toccare **[Hot swap]** nell'elenco Tutte le app.
  2. Seguire le istruzioni su schermo.
    - Potrebbe trascorrere un po' di tempo prima che l'indicatore s'illumini in verde.
  3. Sostituire la batteria.

## Carica della batteria

- La batteria non viene caricata all'acquisto. Caricare la batteria prima di accendere l'unità per la prima volta o dopo un periodo di inutilizzo prolungato.
1. Rivolgere verso l'alto la dicitura USB riportata sul cavo di collegamento USB e collegare l'adattatore CA (①) e l'unità (②).
  2. Inserire la spina di alimentazione (③) dell'adattatore CA in una presa di corrente.
    - La forma della spina di alimentazione varia da paese a paese.



- Caricare la batteria in ambienti con una temperatura ambientale tra 10 °C e 35 °C.
- L'indicatore si illumina in arancione durante la carica della batteria e in verde quando la carica è completata.
- L'unità impedisce il surriscaldamento della batteria effettuandone la carica solo quando il livello di batteria residua è inferiore a circa il 95 % della capacità totale.
- È anche possibile caricare l'unità collegandola a una porta USB di un computer o altro dispositivo tramite un cavo USB.

## **Nota**

- Quando si rimuove il cavo di collegamento USB, assicurarsi di rimuoverlo reggendo la spina. Non tirare il cavo.
- Quando si collega un cavo USB, tenere presente la forma della spina micro USB e della porta micro USB. Non provare a collegare il cavo USB capovolto.
- Rimuovere eventuale polvere o gocce d'acqua dalle spine prima di collegarle. Non applicare forza eccessiva quando si inseriscono le spine e non inserirle in direzione obliqua.

## **Verifica del livello della batteria**

Il livello della batteria viene visualizzato nell'angolo superiore destro dello schermo, nella barra di stato.



Completamente  
carica



In fase di  
carica



Carica  
molto  
scarsa

È inoltre possibile verificare la quantità specifica del livello di batteria residuo. Fare scorrere lo schermo Start verso sinistra, quindi nell'elenco Tutte le app, toccare **[Impostazioni]** → **[Sistema]** → **[Risparmia batteria]** / **[Batteria]**.

## **Accensione e spegnimento dell'unità**

### **Accensione dell'unità**

Tenere premuto  (pulsante di accensione) nella parte superiore dell'unità fino a ottenere una leggera vibrazione.

### **Spegnimento dell'unità**

1. Tenere premuto  (pulsante di accensione) finché non viene visualizzato **[scorri in basso per spegnere]**.
2. Toccare lo schermo e fare scorrere il dito verso il basso.

## Accensione e spegnimento dello schermo

- Per spegnere lo schermo  
Premere  (pulsante di accensione).
  - Per accendere lo schermo
1. Premere  (pulsante di accensione). Per impostazione predefinita, è possibile attivare la schermata anche premendo  (pulsante Start).
    - Viene visualizzato lo schermo di bloccaggio.
  2. Fare scorrere lo schermo di bloccaggio verso l'alto.

## Prima configurazione dell'unità

Quando si accende l'unità per la prima volta, verrà richiesto di configurare diverse impostazioni. Seguire le istruzioni sullo schermo e configurare ogni elemento in base alle esigenze. Per configurare determinati elementi, è necessaria una connessione Internet.

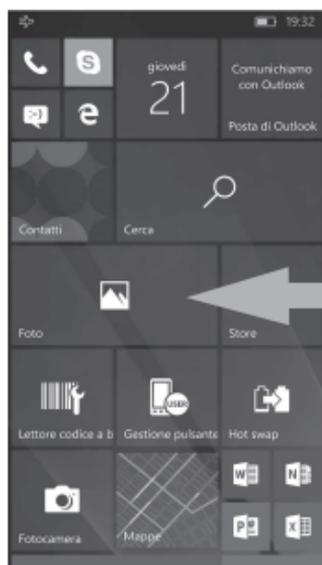
- Se non si desidera aggiungere il software di provisioning quando richiesto, premere **[Annulla]** per passare alla schermata di impostazioni successiva.

## Display schermo

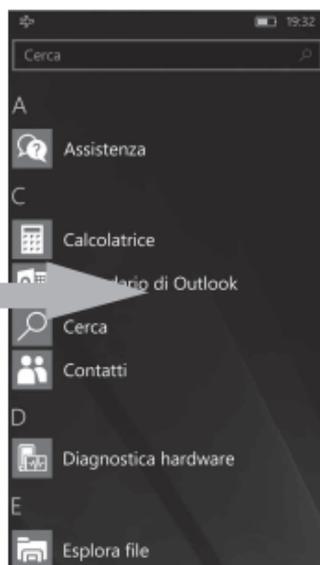
---

### Utilizzo dello schermo Start e dell'elenco Tutte le app

Lo schermo Start è il punto di partenza di tutte le operazioni. Sullo schermo Start vengono già visualizzate delle tessere, tuttavia è possibile modificare le tessere visualizzate e la rispettiva posizione in base alle esigenze. Premere  (pulsante Start) per tornare allo schermo Start in qualsiasi momento. Fare scorrere lo schermo Start verso sinistra per passare all'elenco Tutte le app, in cui tutte le applicazioni presenti nel dispositivo vengono visualizzate in un elenco.



Schermata Start



Elenco Tutte le app

- Toccare qualsiasi lettera nell'elenco Tutte le app per passare a una sezione dell'elenco specifica.

### Uso della barra di stato

Le icone di stato visualizzate sulla barra di stato nella parte superiore dello schermo indicano lo stato corrente del dispositivo.

- Fare riferimento al Reference Manual per una spiegazione delle icone.

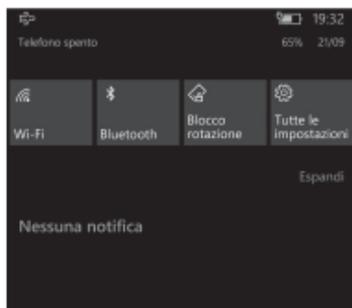


Barra di stato

### Utilizzo del centro azioni

Le informazioni dettagliate sulle chiamate in entrata, i messaggi di testo e le informazioni di aggiornamento delle app vengono visualizzate nel centro azioni. Per visualizzare il centro azioni, scorrere verso il basso dalla parte superiore dello schermo, mentre per nascondere scorrere verso l'alto dalla parte inferiore dello schermo.

Quando viene visualizzato il centro azioni, è possibile toccare una notifica per eseguire un'azione o modificare le impostazioni di attivazione/disattivazione per le app visualizzate. Toccare **[Tutte le impostazioni]** per passare all'app **[Impostazioni]**.



## Operazioni di base

### Regolazione del volume

1. Premere [+] o [-] del pulsante Volume.
  - La barra del volume per le chiamate e le notifiche viene visualizzata nella parte superiore dello schermo. (Scompare dopo alcuni secondi).



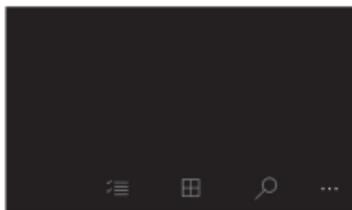
2. Premere [+] o [-] per impostare il volume a un livello appropriato.
  - Il livello del volume viene visualizzato nella parte destra della barra del volume.

### Utilizzo del pannello di regolazione del volume

Toccare il [v] sul lato destro della barra del volume per visualizzare il pannello di regolazione del volume. (Scomparirà dopo alcuni secondi). Mentre viene visualizzato il pannello di regolazione del volume, è inoltre possibile regolare il volume per i supporti e le app oppure attivare o disattivare la vibrazione.

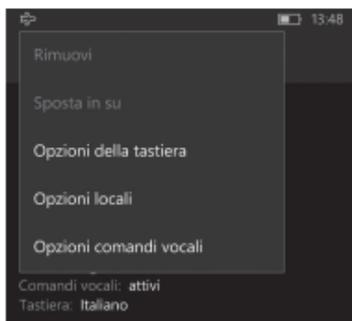
## Utilizzo della barra delle applicazioni

A seconda dell'applicazione, la barra delle applicazioni verrà visualizzata nella parte inferiore del display durante il funzionamento così da poter toccare le icone per eseguire le operazioni. Toccare ●●● sulla parte destra dello schermo per visualizzare le spiegazioni relative a ogni icona, il menu operativo e così via.



## Utilizzo del menu contestuale

Alcune voci presentano menu contestuali. Il menu contestuale è simile al menu contestuale visualizzato facendo clic sul pulsante destro su un computer. È possibile aprire i menu contestuali tenendo premuta una voce. Per chiudere il menu, toccare un punto qualsiasi al di fuori del menu.



## Visualizzazione del selettore App

Quando sono attive più app, tenere premuto ← (pulsante Indietro) per visualizzare il selettore App. Sfogliare le varie schermate e toccarne una per passare a tale schermata oppure fare scorrere la schermata verso il basso per forzare la chiusura dell'app.

Per chiudere il selettore App, premere ← (pulsante Indietro).

## Reset dei dati di fabbrica

---

### ATTENZIONE

- La procedura che segue ripristina tutte le impostazioni originali e cancella eventuali dati memorizzati nell'unità. Prima di eseguire questa procedura, effettuare il backup dei dati importanti.
1. Fare scorrere lo schermo Start verso sinistra, quindi nell'elenco Tutte le app, toccare **[Impostazioni]** → **[Sistema]** → **[Informazioni su]**.
  2. Toccare **[Ripristina il telefono]** → **[Sì]** e seguire le istruzioni su schermo.
    - L'unità viene riavviata al completamento del reset dei dati di fabbrica.

# Risoluzione dei problemi

Se si riscontrano eventuali problemi durante l'uso dell'unità, vedere le informazioni in questa sezione per la risoluzione dei problemi.

Vedere il Reference Manual (fare scorrere lo schermo Start verso sinistra, quindi toccare **[Manuale online]** nell'elenco Tutte le app) per informazioni aggiuntive sulla risoluzione dei problemi.

Se il problema persiste, contattare il rappresentante dell'assistenza tecnica.

## Avvio

### L'unità non si accende.

- Per accendere l'unità, tenere premuto  (pulsante di accensione) fino a ottenere una breve vibrazione.
- La batteria potrebbe non avere sufficiente carica o essere completamente scarica. Caricare la batteria.
- L'unità potrebbe essere troppo calda o troppo fredda. Lasciare l'unità in un ambiente con temperatura da 10 °C a 35 °C per circa un'ora, quindi riprovare.

### L'unità non si riattiva dalla sospensione.

- La batteria potrebbe essersi scaricata completamente durante la modalità di sospensione. In tal caso, eventuali dati non salvati andranno persi. Caricare la batteria.
- L'unità potrebbe essere troppo calda o troppo fredda. Lasciare l'unità in un ambiente con temperatura da 10 °C a 35 °C per circa un'ora, quindi riprovare.

### Nessuna visualizzazione sullo schermo.

- Lo schermo potrebbe essersi spento per risparmiare energia. Premere  (pulsante di accensione). Per impostazione predefinita, è possibile attivare la schermata anche premendo  (pulsante Start).
- Caricare la batteria.
- Installare la batteria correttamente.
- Sostituire la batteria con una batteria completamente carica.
- Lo schermo è troppo scuro. Vedere "Lo schermo è troppo scuro." (pagina 33).

### Altri problemi di avvio

- Scollegare e rimuovere tutti i dispositivi periferici.

### Arresto

#### L'unità non si spegne.

- Per lo spegnimento dell'unità, possono essere necessari uno o due minuti. Non si tratta di un malfunzionamento.
- Tenere premuto  (pulsante di accensione) per almeno 10 secondi oppure tenere premuto  (pulsante di accensione) e [-] del pulsante Volume per almeno 10 secondi per forzare il riavvio dell'unità, quindi riprovare.
- Scollegare e rimuovere tutti i dispositivi periferici.

### Schermo

#### Lo schermo è troppo scuro.

- L'impostazione di **[Regola automaticamente la luminosità dello schermo] / [Regola automaticamente la luminosità quando cambia l'illuminazione]** ha ridotto la luminosità in base alla luminosità dell'ambiente. Regolare manualmente la luminosità dello schermo.
  1. Fare scorrere lo schermo Start verso sinistra, quindi nell'elenco Tutte le app, toccare **[Impostazioni]** → **[Sistema]** → **[Schermo]**.
  2. Toccare il selettore **[Regola automaticamente la luminosità dello schermo] / [Regola automaticamente la luminosità quando cambia l'illuminazione]** per disattivarlo.
  3. Regolare il dispositivo di scorrimento **[Livello luminosità] / [Regola livello di luminosità]**.
- È stata attivata l'impostazione di **[Limite minimo luminosità]** della modalità silenziosa personalizzata. Disattivare l'impostazione.
  1. Fare scorrere lo schermo Start verso sinistra, quindi nell'elenco Tutte le app, toccare **[Impostazioni]** → **[Funzionalità aggiuntive]** → **[Modo silenzioso personalizzato]**.
  2. Toccare il selettore **[Modo silenzioso personalizzato]** per disattivarlo, quindi la casella di controllo **[Limite minimo luminosità]** per disattivarla.
  3. Toccare il selettore **[Modo silenzioso personalizzato]** per attivarlo.

**Presenza di punti rossi, verdi e blu sullo schermo o ridotta uniformità dei colori o della luminosità dello schermo.**

- Quanto segue non è un malfunzionamento.
  - Sebbene vengano utilizzate tecnologie ad alta precisione nella produzione di schermi LCD a colori, una ridottissima quantità di pixel dello schermo potrebbe essere scura o rimanere costantemente accesa.
  - Per le naturali caratteristiche degli schermi LCD, potrebbe notarsi una ridotta uniformità di colori e luminosità a seconda dell'angolo di visione. Le tonalità potrebbero inoltre variare a seconda dell'unità.

**Indicatore**

**L'indicatore lampeggia in verde e in arancione.**

- La batteria non può essere temporaneamente caricata in quanto la temperatura ambiente è troppo bassa o troppo alta. Lasciare l'unità in un ambiente con temperatura da 10 °C a 35 °C per circa un'ora.

**L'indicatore si illumina in rosso.**

- Il livello di batteria residua è pari o inferiore al 10 % di una carica completa. Caricare la batteria.

**L'indicatore lampeggia in rosso.**

- Il test di autenticazione della batteria è fallito. Usare una batteria specificata.
- Potrebbero essere presenti dei detriti nei terminali di carica della batteria. Rimuovere la batteria e quindi pulire da eventuali detriti.

**L'indicatore non si illumina durante la carica.**

**La carica della batteria viene completata rapidamente o non è possibile caricare la batteria.**

- Il cavo dell'adattatore CA o il cavo di collegamento USB non è collegato correttamente. Verificare il collegamento dei cavi.
- Potrebbero essere presenti dei detriti nei terminali di carica della batteria. Rimuovere la batteria e quindi pulire da eventuali detriti.
- Sostituire la batteria con una batteria nuova.

**Lo schermo è oscurato e l'indicatore lampeggia in rosso o s'illumina in verde.**

- Il coperchio della batteria potrebbe essersi staccato. Chiudere il coperchio adeguatamente.

## Altro

### **La data e l'ora sono errate.**

- Verificare le impostazioni di data e di ora. Fare scorrere lo schermo Start verso sinistra, quindi nell'elenco Tutte le app, toccare **[Impostazioni]** → **[Data/ora e lingua]** → **[Data e ora]**.
- Impostare la data e l'ora automaticamente.
  1. Fare scorrere lo schermo Start verso sinistra, quindi nell'elenco Tutte le app, toccare **[Impostazioni]** → **[Data/ora e lingua]** → **[Data e ora]**.
  2. Toccare i selettori **[Imposta data e ora automaticamente]** e **[Imposta fuso orario automaticamente]** (solo determinati modelli) per attivarli.
  3. Assicurarsi che l'unità si trovi in un'area con buona ricezione wireless, spegnere l'unità e quindi riaccenderla.

### **Il funzionamento dell'unità è lento.**

- La temperatura ambiente potrebbe essere troppo bassa o troppo alta. Lasciare l'unità in un ambiente con temperatura da 10 °C a 35 °C per circa un'ora, quindi riprovare.

### **L'unità non risponde ai comandi.**

- Spegner e riaccendere l'unità (pagina 26).
- Se un'applicazione non funziona in modo normale, seguire le istruzioni sotto riportate per forzare la chiusura dell'applicazione che presenta problemi.
  1. Tenere premuto  (pulsante Indietro) per visualizzare il selettore App, quindi scorrere i vari schermi per selezionare l'app desiderata.
  2. Fare scorrere l'app desiderata verso il basso per forzarne la chiusura.

### **Lo schermo si blocca e non risulta possibile eseguire operazioni.**

- Tenere premuto  (pulsante di accensione) per almeno 10 secondi oppure tenere premuto  (pulsante di accensione) e [-] del pulsante Volume per almeno 10 secondi per forzare il riavvio dell'unità, quindi riprovare.

# Appendice

## Specifiche

Di seguito vengono riportate le specifiche dell'unità e di determinati accessori opzionali. La configurazione dell'unità potrebbe variare.

<b>N. modello</b>	FZ-F1
<b>CPU</b>	Qualcomm® MSM8974AB 2,3 GHz Quad Core
<b>Memoria</b>	2 GB <sup>*1</sup>
<b>Archiviazione</b>	16 GB
<b>Display</b>	<b>LCD interno</b> 4,7 pollici HD (1280 × 720 pixel), rapporto immagine 16:9 16.777.216 colori

<p><b>Wi-Fi</b></p>	<p><b>Standard supportati</b>  IEEE 802.11a / IEEE 802.11b / IEEE 802.11g /  IEEE 802.11n / IEEE 802.11ac</p> <p><b>Metodo di trasmissione</b>  Sistema OFDM, sistema DSSS</p> <p><b>Canali wireless utilizzati</b>  IEEE 802.11a / IEEE 802.11n (5 GHz) / IEEE  802.11ac</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• W52 (36, 38, 40, 42, 44, 46, 48 ch)</li> <li>• W53 (52, 54, 56, 58, 60, 62, 64 ch)</li> <li>• W56 (100, 102, 104, 106, 108, 110, 112,  116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 132,  134, 136, 140 ch)</li> </ul> <p>IEEE 802.11b / IEEE 802.11g / IEEE 802.11n  (2,4 GHz): 1 ch - 13 ch</p> <p><b>Banda di radiofrequenza RF</b>  Banda 2,4 GHz: 2,412 GHz - 2,472 GHz  Banda 5 GHz: 5,18 GHz - 5,32 GHz,  5,5 GHz - 5,7 GHz</p> <p><b>Velocità trasferimento dati</b>  IEEE 802.11a: fino a 54 Mbps  IEEE 802.11b: fino a 11 Mbps  IEEE 802.11g: fino a 54 Mbps  IEEE 802.11n:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• HT20: fino a 72,2 Mbps</li> <li>• HT40: fino a 150 Mbps</li> </ul> <p>IEEE 802.11ac:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• VHT20: fino a 86,7 Mbps</li> <li>• VHT40: fino a 200 Mbps</li> <li>• VHT80: fino a 433,3 Mbps</li> </ul>
---------------------	--

<b>Bluetooth</b>	<p>Versione 4.1, Class 1</p> <p><b>Metodo di trasmissione</b> Sistema FHSS</p> <p><b>Canali wireless utilizzati</b> 0 - 78 ch (Bassa energia: 0 - 39 ch)</p> <p><b>Banda di radiofrequenza RF</b> 2402 MHz - 2480 MHz</p> <p><b>Profili supportati</b> A2DP, AVRCP, HFP, HID, HOGP, MAP, OPP, PAN, PBAP, SPP, GATT, DI</p>
<b>Rete mobile</b> (solo determinati modelli)	<p>LTE, HSPA+, UMTS, EDGE, GPRS, GSM</p> <p><b>Alloggiamento della scheda SIM</b> Alloggiamento della scheda Micro SIM × 2</p>
<b>Audio</b>	<p><b>Vivavoce</b> Doppi altoparlanti (100 dBA), altoparlante telefono</p> <p><b>Microfono</b> 3 microfoni, soppressore del rumore di fondo</p>
<b>Sicurezza</b>	<p>ARM® TrustZone® (incorporato), TPM (compatibile con TCG V2.0)</p>
<b>Fotocamera</b>	<p><b>Anteriore</b> 5 megapixel Video: 1920 × 1080 pixel, 30 fps Scatto: 2592 × 1944 pixel</p> <p><b>Posteriore</b> 8 megapixel Video: 1920 × 1080 pixel, 30 fps Scatto: 3264 × 2448 pixel</p>
<b>GNSS</b>	<p>GPS/GLONASS (da ±2 a 4 m)</p>
<b>Lettoce codice a barre</b>	<p>Supporto 1D, 2D</p>
<b>Protezione dati avanzata</b>	<p>FIPS 140-2 conforme livello 1</p>

<b>Sensori</b>	Sensore illuminazione ambiente, Bussola digitale, Sensore giroscopico, Sensore accelerazione, Sensore prossimità
<b>NFC</b>	Incorporata (Tipo A, B, FeliCa)
<b>Alloggiamenti schede</b>	Alloggiamento scheda microSD ×1 <sup>2</sup> (compatibile microSDXC)
<b>Interfacce</b>	Porta USB 2.0 ×1 <sup>3</sup> , Presa auricolari ×1, Connettore per bus d'espansione (posteriore interno, porzione inferiore dell'unità)
<b>Schermo a sfioramento</b>	A 10 punti (capacitivo) con: Modalità di tocco con guanto <sup>4</sup> Modalità di tocco sensibile a pioggia <sup>5</sup> Modalità stilo (Tipo Attivo, Passivo)
<b>Alimentazione</b>	Batteria
<b>Adattatore CA</b>	Incluso: FZ-AAE184E <b>Ingresso</b> Da 110 V a 240 V CA, 50 Hz/60 Hz <b>Uscita</b> 5 V CC, 1,8 A
<b>Batteria (FZ-VZSUN110U)</b>	A ioni di litio 3.200 mAh (tip.) / 3.100 mAh (min.) <b>Tensione nominale</b> 3,8 V <b>Tempo funzionamento</b> (circa) <sup>6</sup> Standby: 630 ore <sup>7</sup> Conversazione: 24 ore <sup>7</sup> Scansione codici a barre <sup>8</sup> : 12 ore <b>Tempo carica</b> (circa) <sup>9</sup> 3 ore (quando si usa l'adattatore CA incluso) 2 ore (quando si usa il caricabatterie o la base opzionale)

<b>Extended Life Battery (FZ-VZSUN120U)</b>	<p>A ioni di litio 6400 mAh (tip.) / 6200 mAh (min.)</p> <p><b>Tensione nominale</b> 3,8 V</p> <p><b>Tempo funzionamento</b> (circa)<sup>*6</sup> Standby: 1260 ore<sup>*7</sup> Conversazione: 48 ore<sup>*7</sup> Scansione codici a barre<sup>*8</sup>: 24 ore</p> <p><b>Tempo carica</b> (circa)<sup>*9</sup> 5 ore (quando si usa l'adattatore CA incluso) 4 ore (quando si usa il caricabatterie o la base opzionale)</p>
<b>Consumo di energia</b> <sup>*10</sup>	Circa 9 W <sup>*11</sup>
<b>Dimensioni</b> <sup>*12</sup> (L × P × A)	<p><b>Batteria (FZ-VZSUN110U)</b> Ca. 74 mm × 156 mm × 16,3 mm / 31 mm (sezione lettore codice a barre) senza prominenze</p> <p><b>Extended Life Battery (FZ-VZSUN120U)</b> Ca. 74 mm × 156 mm × 26 mm / 31 mm (sezione lettore codice a barre) senza prominenze</p>
<b>Peso</b> <sup>*13</sup>	Ca. 277 g, con la batteria (FZ-VZSUN110U) Ca. 368 g, con Extended Life Battery (FZ-VZSUN120U)
<b>Ambiente di funzionamento</b> <sup>*14</sup>	<p><b>Temperatura</b> -10 °C a 50 °C</p> <p><b>Umidità</b> Da 30 % a 80 % RH</p>
<b>Ambiente di conservazione</b>	<p><b>Temperatura</b> -30 °C a 70 °C</p> <p><b>Umidità</b> Da 30 % a 90 % RH</p>

<b>Sistema operativo</b> *15*16	Windows 10 IoT Mobile Enterprise
<b>Impermeabilità e resistenza alla polvere</b>	IP66, IP68

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

- \*1 1 MB = 1.048.576 byte, 1 GB = 1.073.741.824 byte
- \*2 Il funzionamento è stato testato e confermato tramite le seguenti schede di memoria di marca Panasonic: SD (fino a 2 GB), SDHC (fino a 32 GB). La compatibilità con altri dispositivi SD non è garantita.
- \*3 Non è garantito il funzionamento di ogni periferica compatibile USB.
- \*4 Questa modalità potrebbe non funzionare adeguatamente con tutti i tipi di guanto.
- \*5 È abilitata soltanto l'operazione a punto singolo.
- \*6 La prestazione effettiva varia a seconda delle condizioni d'uso, delle periferiche collegate, ecc. Tipicamente, il tempo di funzionamento risulta ridotto in ambienti freddi.
- \*7 Risultati misurati con un segnale stabile, una batteria nuova e una posizione stazionaria. I risultati possono variare a seconda della qualità del segnale, dell'ambiente operativo e delle impostazioni di sistema.
- \*8 Come definito dalla Specifica JEITA, Modalità di lavoro B. (Due letture ogni 10 secondi)
- \*9 Varia a seconda delle condizioni d'uso.
- \*10 Quando la batteria è completamente carica (o non è in fase di carica) e l'unità è spenta.
- \*11 Consumo energetico nominale
- \*12 Le dimensioni effettive possono variare a seconda della configurazione dell'unità.
- \*13 Peso medio. Il peso effettivo può variare a seconda della configurazione dell'unità.
- \*14 Non esporre la pelle a questo prodotto quando si utilizza il prodotto in un ambiente caldo o freddo.  
Quando si utilizza il prodotto in ambienti caldi o freddi, alcune periferiche potrebbero non funzionare in modo corretto.

Verificare l'ambiente di funzionamento raccomandato delle periferiche.

L'uso continuo del prodotto in ambienti caldi diminuirà la durata del prodotto. Evitare un uso continuativo in tali tipi di ambienti.

Quando si utilizza il prodotto in ambienti freddi, il prodotto potrebbe richiedere un tempo maggiore per l'avvio e il tempo di funzionamento della batteria potrebbe diminuire.

Anche quando si utilizza il prodotto entro gli intervalli di temperatura e umidità riportati in questo documento, l'uso continuativo del prodotto in ambienti estremi comporterà il deterioramento del prodotto e ne diminuirà la durata utile.

- \*15 La funzionalità del prodotto non può essere garantita se il sistema operativo viene modificato o sostituito dall'utente o da terzi.
- \*16 Per poter usufruire del servizio di assistenza per il sistema operativo di Microsoft, occorre installare sempre gli aggiornamenti e i miglioramenti disponibili. Per ulteriori informazioni, contattare il rappresentante dell'assistenza tecnica.

## Accessori

Nome prodotto	Nr. modello
Adattatore CA	CF-AA6373A
Set batteria	FZ-VZSUN110U FZ-VZSUN120U
Base	FZ-VEBN111
Caricabatterie	FZ-VCBN11U
Custodia	FZ-VSTN12U
Cinghietta da polso	FZ-VSTN11AU
Base a 4 alloggiamenti	FZ-VEBN121
Caricabatterie a 4 alloggiamenti	FZ-VCBN121

## Garanzia limitata standard

---

Panasonic System Communications Company Europe (in seguito definita come "Panasonic") riparerà questo prodotto (se diverso dal software, che viene trattato in una sezione diversa di questa garanzia) con parti nuove o rinnovate, dalla data originale d'acquisto, in caso di difetti di materiali o manodopera. Questa garanzia vale solo per i nuovi Panasonic Toughbook o Toughpad acquistati in Europa, Svizzera e Turchia. Panasonic (o il suo Fornitore di Servizi autorizzato) punta a riparare la vostra apparecchiatura entro 48 ore dal momento del ricevimento presso il nostro Centro Assistenza.

Potrebbero essere addebitati costi aggiuntivi nel caso di spedizioni al di fuori dell'Unione Europea. Panasonic farà del suo meglio per garantire questo servizio.

Questa garanzia copre soltanto i malfunzionamenti dovuti a difetti di materiali o manodopera che si verificano durante il normale utilizzo nel corso della Durata del contratto di manutenzione riportato qui sotto. Nel caso in cui un prodotto (o una sua parte) venga sostituito, Panasonic trasferirà la proprietà del prodotto sostitutivo (o della parte) al cliente ed il cliente trasferirà la proprietà del prodotto sostituito (o della parte) a Panasonic.

### **Durata del contratto di manutenzione – dalla data originale d'acquisto**

- Toughbook (e qualsiasi accessorio incluso nella confezione originale, fatta eccezione per la batteria) - 3 anni
- Toughpad (e qualsiasi accessorio incluso nella confezione originale, fatta eccezione per la batteria) - 3 anni
- Periferiche aggiuntive prodotte da Panasonic (Adattatore e Cavo di alimentazione CA, Adattatore e cavo di alimentazione per auto, Base, caricabatterie) - 1 anno
- Batterie – 6 mesi. La Garanzia Panasonic copre la batteria per sei mesi. Una batteria è considerata buona se mantiene il 50 % della sua capacità di carica durante il periodo di garanzia. Se una batteria viene restituita ai sensi di questo contratto ed i test determinano che la sua capacità di carica è superiore al 50 %, la batteria verrà rispedita con una fattura indicante il prezzo di vendita al dettaglio di una nuova batteria.

Questa garanzia è valida unicamente per l'acquirente originale. Prima che venga prestato un qualsiasi servizio in garanzia, verrà richiesta la prova di acquisto o un'altra prova della data di acquisto originale.

## **Limiti ed esclusioni:**

Questa garanzia non copre e non sarà valida per:

- Schermo LCD rotto o crepato.
- Pixel difettosi nelle visualizzazioni del notebook e negli schermi LCD entro lo 0,002 %
- Danni attribuibili a incendio, furto o eventi naturali.
- Danni causati da condizioni ambientali (tempeste elettriche, campi magnetici, ecc.).
- Danni che non siano stati causati durante il normale utilizzo
- Riparazione di danni esclusivamente estetici o che non influiscono sulla funzionalità del prodotto, come usura, graffi e ammaccature.
- Malfunzionamenti causati da prodotti non forniti da Panasonic.
- Malfunzionamenti risultanti da alterazioni, danni accidentali, incidenti, cattivo uso, maltrattamento o negligenza.
- Introduzione nell'unità di liquidi o altre sostanze estranee.
- Installazione, utilizzo e manutenzione non corretti.
- Incorretta connessione con le periferiche.
- Incorretta regolazione dei controlli utente, come le impostazioni delle funzioni.
- Modifiche o manutenzione da parte di persone diverse da Panasonic o i suoi Fornitori di Servizi autorizzati.
- Prodotti usati come noleggi a breve termine o attrezzature in affitto.
- Prodotti il cui numero di serie è stato rimosso, rendendo impossibile determinare con chiarezza lo stato della garanzia dell'unità.

QUESTO PRODOTTO NON È INTESO PER L'USO COME, O COME PARTE DI, APPARECCHIATURE O SISTEMI NUCLEARI, APPARECCHIATURE O SISTEMI PER IL CONTROLLO DEL TRAFFICO AEREO E/O SISTEMI O APPARECCHIATURE DI CONTROLLO ALL'INTERNO DELLA CABINA DI PILOTAGGIO DI AEREI.

PANASONIC DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ CONSEGUENTE ALL'USO DI QUESTO PRODOTTO AL DI FUORI DELLE SUDETTE PRECEDENTI LIMITAZIONI D'USO.

Non vi sono altre garanzie esplicitate a parte quelle sopra elencate.

Consigliamo vivamente ai clienti di eseguire il backup dei dati prima di inviare l'unità ad un Fornitore di Servizi Autorizzato.

Panasonic non sarà responsabile per la perdita di dati o altri danni incidentali o consequenziali risultanti dall'utilizzo di questo prodotto, o derivanti dal mancato rispetto di questa garanzia. Tutte le garanzie esplicitate ed implicite, incluse le garanzie di qualità soddisfacente ed idoneità per uno scopo specifico sono limitate al periodo di validità

della garanzia sopra indicato. Panasonic non sarà responsabile per qualsiasi perdita o danno indiretto, speciale o consequenziale (incluso qualsiasi mancato guadagno, senza alcuna limitazione) derivanti dall'utilizzo di questo prodotto o dalla violazione di questa garanzia.

Questa garanzia limitata vi riconosce specifici diritti giuridici, ai quali si possono aggiungere altri diritti da nazione a nazione. Dovete consultare le relative leggi nazionali per determinare appieno i vostri diritti. Questa garanzia limitata si aggiunge a, e non pregiudica, qualsiasi diritto derivante da un contratto di vendita o dalle leggi in vigore.

Panasonic System Communications Company Europe

### **Supporti per la memorizzazione dei dati**

I Supporti per la memorizzazione dei dati sono i supporti sui quali sono conservati il sistema operativo, i driver e i programmi originariamente installati da Panasonic sull'unità principale. Questi supporti sono in origine forniti insieme all'unità.

Panasonic garantisce soltanto che il disco/i dischi o gli altri supporti sui quali vengono forniti i Programmi siano privi di difetti a livello di materiali e manodopera, in condizioni di utilizzo normali, per un periodo di sessanta (60) giorni dalla data di consegna, come attestato dalla prova d'acquisto.

Questa è l'unica garanzia che Panasonic vi fornisce. Panasonic non garantisce che le funzioni contenute nei Programmi soddisfino le vostre esigenze, o che il funzionamento dei Programmi sarà ininterrotto o privo d'errori.

La responsabilità di Panasonic ed il vostro rimedio esclusivo per ciò che riguarda questa garanzia si limiteranno alla sostituzione di qualsiasi disco difettoso o altro supporto difettoso, restituiti al Centro Assistenza Panasonic autorizzato insieme a una copia della prova d'acquisto, entro il periodo di garanzia sopra descritto.

Panasonic non avrà alcun obbligo riguardo a qualsiasi difetto del disco/dischi o altri supporti sui quali i Programmi vengono forniti, che siano una conseguenza del vostro stoccaggio, o riguardo a qualsiasi difetto che sia stato causato dall'utilizzo del disco/dischi o altri supporti non sul Prodotto, oppure in condizioni ambientali diverse da quelle specificate da Panasonic a seguito di alterazioni, incidenti, uso scorretto, abuso, negligenza, maltrattamento, uso erroneo, installazione, incorretta regolazione dei controlli utente, manutenzione impropria, modifiche o danni attribuibili a cause naturali. Inoltre, Panasonic non avrà alcun obbligo riguardo a qualsiasi difetto del disco/dischi o altri supporti se avrete modificato, o cercato di modificare, qualsiasi Programma. La durata delle garanzie implicite, se esistenti, è limitata a sessanta (60) giorni.

## **Software preinstallato**

Per software preinstallato si intende il software precaricato fornito da Panasonic, e non quello caricato da terze parti o dal rivenditore.

Panasonic e i suoi fornitori non forniscono alcuna garanzia esplicita, implicita o prevista per legge, rispetto al software fornito con il Prodotto e concesso in licenza all'Acquirente, e alla sua qualità, prestazioni, commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare. Panasonic non garantisce che le funzioni contenute nel software saranno ininterrotte o prive d'errori. Panasonic non si assume alcun rischio e non sarà in alcun modo responsabile per eventuali danni inclusi, tra l'altro, qualsiasi danno speciale, incidentale, consequenziale o punitivo derivante dall'inadempimento della garanzia o del contratto, da negligenza o da qualsiasi altra interpretazione legale inclusi, tra l'altro, perdita di avviamento, di profitti o di ricavi, perdita dell'utilizzo dei Programmi o Prodotti o di qualsiasi attrezzatura associata, costo del capitale, costo di qualsiasi attrezzatura sostitutiva, strutture o servizi, costi di fermo, o rivendicazioni di qualsiasi parte che si trovi a gestire tali danni.

Alcune nazioni non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali, o limitazioni alla durata della garanzia implicita, quindi le limitazioni e le esclusioni di cui sopra potrebbero non valere per voi.

Questa garanzia limitata vi attribuisce specifici diritti giuridici e potrete avere anche altri diritti che variano da nazione a nazione. Dovete consultare le relative leggi nazionali per determinare appieno i vostri diritti.

## **Contatti**

Indirizzo

Panasonic System Communications  
Company Europe  
Panasonic Manufacturing U.K. Ltd.  
Service Centre Building B4, Wharfedale  
Road, Pentwyn Industrial Estate, Cardiff,  
United Kingdom  
CF23 7XB

Pagina Web

<http://www.toughbook.eu/>

## Centro di assistenza Panasonic

Francia:	+33(0) 805636449
Germania:	+49(0) 8007235211
Austria:	+43(0) 800006493
Svizzera (Tedesco)	+41(0) 800002429
Svizzera (Francese)	+41(0) 800588017
Italia:	+39 800986915
Spagna:	+34(0)901101157
Regno Unito:	+44(0) 8000884324
e-mail:	toughbooksupport@eu.panasonic.com

Servizio di assistenza in ceco	0800 143234 (solo chiamate nazionali)
Servizio di assistenza in ungherese	06800 163 67 (solo chiamate nazionali)
Servizio di assistenza in polacco	00800 4911558 (solo chiamate nazionali)
Servizio di assistenza in rumeno	0800 894 743 (solo chiamate nazionali)
Servizio di assistenza in slovacco	00800 42672627 (solo chiamate nazionali)
e-mail:	toughbooksupport@csg.de

Pagamenti	toughbookservicepayments.cardiff@eu.panasonic.com
-----------	---

---

**Panasonic Mobile Communications Co., Ltd.**

600 Saedo-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa 224-8539, Giappone

Denominazione e indirizzo dell'importatore conformi alla  
normativa della UE

**Panasonic System Communications Company Europe,  
Panasonic Marketing Europe GmbH**

Hagenauer Straße 43  
65203 Wiesbaden  
Germania

Web Site : <https://panasonic.net/cns/pc/>

© Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. 2016-2017

20160245ZCD  
C0916-2107